

# KERAMIKWEG

1  $\frac{SPV}{ASC}$   
20  $\frac{ASP}{ASP}$

INSPIRATION – VIELFALT – TECHNIK



NEUE KREATIONEN / NUOVE CREAZIONI

FLORIM: I FILATI DI REX – ONYX&MORE

PLATINIUM

**KERAMIK-EINZIGARTIG / CERAMICA-UNICA**

- 3 Editorial: In Köpfe investieren
- 3 Editorial: Investire nel capitale umano
- 4 Neue Kreationen von Florim: I Filati di Rex und Onyx&More
- 4 Nuove creazioni da Florim: I Filati di Rex e Onyx&More
- 8 Besuch beim Handel, Hänni AG, Geroldswil
- 8 Visita ai rivenditori, Hänni AG, Geroldswil
- 10 Platinium: 45 neue Platinium-Besitzer
- 10 Platinium: 45 nuovi detentori Platinium
- 11 Schwimmbadbau mit keramischen Platten: Die Kraft des Wassers im Schwimmbad
- 11 Costruzione di piscine con piastrelle in ceramica: La forza dell'acqua in piscina
- 14 SPV Merkblatt Schwimmbadbau
- 16 1. Trendtag zur digitalen Transformation
- 17 SPV Gütesiegel: Sopro Bauchemie GmbH und Bekon-Koralle AG

**DIES UND DAS**

Verfolgen Sie den Baufortschritt der Erweiterung des Bildungsparks Dagmersellen. Über die News auf unserer Webseite gelangen Sie zu den Bildern der Webcam.

Link: <https://plattenverband.ch/verband/news/>

**CHAMPION / CAMPIONE**

- 18 Ist unsere Branche für 2032 gesichert?
- 20 Chinesische Meisterschaften Dezember 2019: Bronze für die Schweiz

**SPV / ASP**

- 26 Social Media: Mehr Reichweite auf Social Media
- 28 Branchenlösung 55: Erfa-Kurse in den Regionen sehr positiv aufgenommen
- 30 Move to 25: Spatenstich für den Bildungspark Dagmersellen
- 30 Move to 25: Avvio dei lavori di costruzione del centro di Formazione a Dagmersellen
- 32 Versicherung: Ein Brand – hohe Kosten. Was nun?
- 34 News, codex: Moderne Eis- und Eventarena mit beeindruckenden Plattenarbeiten in Visp eröffnet
- 35 Agenda



Der SPV ist Mitglied der Europäischen Union der Fliesenfachverbände

L'ASC est membre de l'Association européenne des fédérations nationales des entreprises du carrelage

**UNSERE BILDUNGSPARTNER  
I NOSTRI PARTNER**



**UNSERE DIENSTLEISTUNGSPARTNER UND GÖNNER  
I NOSTRI PARTNER E PROTETTORI**





Benno Dillier (l.) und Karl Martin Meyer  
anlässlich des Spatenstichs zum Bildungspark  
Dagmersellen

Benno Dillier (a sinistra) e Karl Martin Meyer in occasione  
della cerimonia per la «posa della prima pietra» del centro  
di formazione a Dagmersellen.

## IN KÖPFE INVESTIEREN

# INVESTIRE NEL CAPITALE UMANO

Sehr geehrte Damen und Herren  
Geschätzte Mitglieder des SPV  
Geschätzte SPV Partner

Der Spatenstich für den Um- und Erweiterungsbau des Bildungsparks Dagmersellen ist ein Meilenstein für den SPV, für die tertiäre Bildung und für den Standort Dagmersellen. Die Ausbildungs- und Unterkunftsräume bildet die Grundlage für eine zeitgemässe Aus- und Weiterbildung für verschiedene Berufe, Unternehmen und Organisationen. Damit leisten wir einen wesentlichen Beitrag, vielen Berufsleuten das Rüstzeug für ein erfolgreiches Arbeitsleben mitzugeben.

Unsere Vorgänger haben Grossartiges geleistet, als sie den Mut fassten, das Bildungszentrum in Dagmersellen aufzubauen. Wir stehen in der Pflicht, dieses Werk weiterzuentwickeln. Dass wir in den letzten Jahren zusätzliche Berufsgattungen und Verbände für den Standort Dagmersellen gewinnen konnten, ist ein Erfolg. Dass die Spendenaktion bei unseren Mitgliedern, Gönnern und Partnern über 1 Mio. Franken zusammengebracht hat, ist ein starkes Zeichen. Und dass die Stimmberechtigten von Dagmersellen uns in zwei Volksabstimmungen ihr Vertrauen ausgesprochen haben, ist ein weiterer Impuls. Die Entwicklung wird auch nach der zweiten Bauetappe nicht halt machen. Unsere strategische Landreserve wird uns auch über die nächste Generation hinaus erlauben, den Bildungspark im Markt zeitgemäss zu positionieren.

Die Erweiterung erfordert Mut, Investitionen und Innovationen. Ein Leitsatz von mir ist: «Lieber in Köpfe investieren, statt in Beton.» Den Beton brauchen wir, um den Mehrwert zu schaffen, indem wir die Gebäude zeitgemäss ausrüsten und mit zukunftsorientierten Inhalten füllen. Dabei gilt auch hier: Matchentscheidend ist die Teamleistung. Wenn wir weiterhin alle am gleichen Strick ziehen, können wir die Wertsteigerung unseres Bildungsparks weiterführen – zu Gunsten der Berufsleute, der Region und der Gesellschaft. Ich danke allen, die beim bisherigen Planungsmarathon mit Ideen, Herzblut und Tatkraft mitgemacht haben, und bei allen, die dies beim folgenden Ausführungsmarsch weiterhin tun. Dass der ausgewiesene Fachmann und Unternehmer Benno Dillier meine Nachfolge als Präsident der Baukommission übernimmt, ist ein Glücksfall für alle Beteiligten.

Karl Martin Meyer, Präsident Stiftungsrat SPV

Egregi Signore e Signori  
Stimati membri dell'ASP  
Stimati partner ASP

L'avvio dei lavori di ristrutturazione e ampliamento del centro di formazione di Dagmersellen rappresenta un traguardo molto importante per l'ASP, l'istruzione terziaria e il comune di Dagmersellen. I locali destinati alla formazione e ad alloggi sono, infatti, il punto di partenza per garantire a diverse professioni, imprese e organizzazioni una formazione e un perfezionamento professionale al passo coi tempi. In questo modo forniamo a molti professionisti gli strumenti necessari, affinché sviluppino le competenze per una vita lavorativa ricca di successi.

I nostri predecessori hanno compiuto un'impresa straordinaria, ed estremamente coraggiosa, costruendo il centro di formazione a Dagmersellen e noi abbiamo il dovere di sviluppare ulteriormente quest'opera. Essere riusciti a portare a Dagmersellen negli ultimi anni nuove categorie professionali e associazioni rappresenta certamente un grande successo. L'aver superato 1 milione di franchi con la raccolta fondi dei nostri associati, sostenitori e partner è un altro forte segnale. E il fatto che gli elettori di Dagmersellen abbiano espresso la loro fiducia nei nostri confronti in due votazioni popolari è un ulteriore impulso. Lo sviluppo continuerà anche dopo la seconda fase di costruzione. La nostra riserva di terreno strategica ci consentirà, anche con la prossima generazione, di posizionare il centro di formazione sul mercato in maniera sempre più competitiva.

L'ampliamento richiede coraggio, investimenti e innovazione. Io credo nel principio: «Meglio investire nel capitale umano che nel cemento.» Il cemento lo useremo per creare del valore aggiunto, attrezzando gli edifici in linea coi tempi e proponendo contenuti all'avanguardia. E anche in questo contesto possiamo dire che il lavoro di squadra è determinante. Se continuiamo a remare tutti nella stessa direzione, saremo in grado anche in futuro di dare ulteriore valore al nostro centro di formazione, a beneficio dei professionisti, della regione e dell'intera società. Ringrazio tutti coloro che hanno partecipato finora alla pianificazione non stop con idee, entusiasmo ed energia e tutti coloro che continueranno a fornire il loro contributo nella successiva fase di attuazione. Il fatto che un imprenditore e professionista esperto come Benno Dillier mi succeda alla presidenza della Commissione dei lavori è un vero privilegio per tutte le parti interessate.

Karl Martin Meyer, Presidente del Consiglio di fondazione ASP

NEUE KREATIONEN VON FLORIM

# I FILATI DI REX UND ONYX&MORE

Traditionelle handwerkliche Seidenverarbeitung und die Verbindung der zwei unterschiedlichen Steinmaterialien Onyx und Porphyrr haben Florim zu neuen Kollektionen inspiriert.

Text  
Rob Neuhaus  
Foto  
Florim Ceramiche



## NUOVE CREAZIONI DA FLORIM I FILATI DI REX E ONYX&MORE

La collezione **I Filati di Rex**, ideata da Florim in collaborazione con Rubelli, rievoca il senso di artigianalità della secolare arte della seta attraverso lastre ceramiche di grande formato che si presentano come tessuti innovativi, seducenti alla vista e gradevoli al tatto, capaci di conservare intatta l'essenza e la preziosità di quelli artigianali. Dal lampasso e dal jacquard fino ad arrivare ai tessuti in seta più semplici, dai motivi più ricchi e barocchi a quelli più ottici e geometrici, tutti queste stoffe sono accomunate da un aspetto estremamente naturale. La collezione **I Filati di Rex** è proposta nei grandi formati Magnum 120x280, 120x240, 60x120, in 6 mm di spessore e prodotta

**I Filati di Rex**, in Zusammenarbeit mit dem venezianischen Seidenhaus Rubelli designt, ist eine Hommage an die traditionelle Handwerkskunst der Seidenverarbeitung. Die grossformatigen Keramikplatten wieder spiegeln in der Optik und der Haptik das Wesen und die Kostbarkeit ihrer Vorbilder. Die Vorlage von Textilien von unterschiedlicher Qualität, Dicke und Farbe ermöglicht eine Vielzahl an Dekors. Von jahrhundertalten prunkvollen Lampas-Stoffen über komplizierte Jacquard-Musterungen, von üppigen barocken Motiven bis zu optischen und geometrischen oder auch schlichteren Seidenstoffen – diese Textilien liefern die Vorlage für Keramik mit natürlicher Ausstrahlung.

**I Filati di Rex** ist in den Grossformaten 120x280, 120x240 und 60x120 cm mit einer Stärke von 6 mm erhältlich und wird aus Feinsteinzeug gefertigt. Jede Variante gibt es in verschiedenen Farbtönen, die an die ursprünglichen Originalstoffe von Rubelli angelehnt sind. Alle Dessins sind mit mattem Finish versehen.

In **Onyx&More** of Casa dolce casa offenbart sich das harmonische Gleichgewicht zwischen Eleganz und Kreativität in der originalen, ungewöhnlichen Kombination zweier sehr unterschiedlicher Steinmaterialien. **Onyx&More** verbindet Onyx, der nicht nur als Schmuck verwendet wird, sondern auch über geheimnisvolle Heilkräfte verfügt, mit



Einschlüssen von Porphyry, einem Steinmaterial von schlichtem Charakter. Chromatische Farbverschmelzungen und harmonische Kontraste schaffen reizvolle, von der Natur inspirierte Designs – eine ideale Grundlage, um feine und einladende Umgebungen zu kreieren.



in gres porcellanato decorato. Ogni variante è declinata in diverse tonalità che rievocano quelle dei tessuti originali di Rubelli e le reinterpretano nella gradazione di colore più idonea alla realizzazione di ambienti arricchiti dal rivestimento ceramico. Tutte le estetiche sono presentate in finitura matte.

**Onyx&More** interpreta la sorprendente eleganza dell'onice, raffinata, luminosa e poetica, naturalmente arricchita da innesti in porfido, un materiale lapideo dal carattere discreto ed informale. Dalla natura, misteriosa ed imprevedibile, nasce una collezione dalla forte carica espressiva che gioca sui contrasti armonici e sul blend cromatico che solo la natura è in grado di regalare. Le varianti estetiche ispirate prevalentemente all'onice (White onyx, Golden Onyx, Silver Onyx, White blend, Golden blend, Silver blend) sono disponibili in finitura matte e glossy; le varianti estetiche ispirate prevalentemente al porfido (White porphyry, Golden porphyry e Silver porphyry) sono proposte in finitura strutturata per esaltare il carattere naturale di queste due diverse materie lapidee: pregiata nel primo caso, materica nel secondo.

Die vorwiegend vom Onyx inspirierten Ausführungen (White Onyx, Golden Onyx, Silver Onyx, White blend, Golden blend, Silver blend) sind mit Matt- und Glanzfinish erhältlich, während die vorwiegend von Porphyry inspirierten (White porphyry, Golden porphyry und Silver porphyry) als strukturierte Variante vorgestellt werden. So werden die natürlichen Charakter dieser zwei unterschiedlichen Steinmaterialien betont: kostbar im ersten und materiell im zweiten Fall.

**BESUCHEN SIE UNSEREN POP-UP-STORE**

I Filati di Rex, Onyx&More und eine Auswahl von kreativen Kollektionen für die verschiedensten Anwendungsbereiche sind in unserem Pop-up-store ausgestellt. Hier können Sie sich über die Neuheiten informieren und unkompliziert Muster bei unseren Handelsmitgliedern nachhause bestellen: [www.keramik-einzigartig.ch](http://www.keramik-einzigartig.ch)



BESUCH BEIM HANDEL HÄNNI AG, GEROLDSWIL

# DIE TEAMPLAYER

Die Firma Hänni AG in Geroldswil im Limmattal ist etwas speziell: Das Team ist organisiert wie eine Fussballmannschaft, der Teamleader Reto Hänni gibt das Know-how der Firma grosszügig weiter, Berührungsängste gegenüber Mitbewerbern und anderen Gewerken gibt es nicht.



## VISITA AI RIVENDITORI: HÄNNI AG, GEROLDSWIL

### UN OTTIMO GIOCO DI SQUADRA

L'azienda Hänni AG di Geroldswil, nella valle della Limmat, è davvero speciale: il gruppo di lavoro è organizzato come una squadra di calcio, il team leader Reto Hänni distribuisce generosamente il suo know-how aziendale, senza avere paura a entrare in contatto con la concorrenza o altri artigiani.

L'azienda andava a gonfie vele, il fatturato e il numero di collaboratori era aumentato. Ma ci sono state anche tensioni interne, sono stati commessi piccoli errori e le rivalità tra i collaboratori sono diventate evidenti. Reto Hänni si è reso conto che era giunto il momento per un'analisi della gestione aziendale. Tutta la squadra si è messa al lavoro con il supporto di un consulente esterno. Reto Hänni ha capito fin da subito che il problema principale risiedeva nelle

Text  
Rob Neuhaus  
Foto  
Rob Neuhaus

Reto Hänni ist überzeugt: «Es bringt doch der Branche nichts, wenn alle auf ihrem Know-how sitzen bleiben.»

Reto Hänni ne è convinto: «Non è di alcuna utilità per il settore se tutti si adagiano sulle proprie conoscenze.»

Am Anfang war eine Erfolgsgeschichte. Die Firma florierte, der Umsatz und die Anzahl der Mitarbeitenden stiegen. Reto Hänni hatte 2003 den Betrieb, den sein Grossvater 1929 gegründet hatte, übernommen. Es folgten die Gründung der Hänni Keramik- und Steinpflege, die Erweiterung um das Hänni Duschsystem, der Umzug von Zürich nach Geroldswil und so weiter – und gleichzeitig kam es zu internen Spannungen, kleine Fehler passierten, Rivalitäten unter Mitarbeitern zeigten sich. Reto Hänni realisierte: Es war höchste Zeit für eine Betriebsanalyse.

### DIE FUSSBALLMANNSCHAFT ALS VORBILD

Mit einem externen Berater machte sich das ganze Team an die Arbeit. Für Reto Hänni war klar: Das grösste Problem lag im zwischenmenschlichen Bereich. Also wurden gemeinsam Regeln und Werte erarbeitet: «So... geht das bim Hänni.» Dann ging man

die Schnittstellen an. Eine Schlussfolgerung: Der Baustellenchef muss mehr Verantwortung übernehmen, es entstand eine Art Captain-Ausbildung. Daraus ergaben sich weitere Funktionen, wie sie in Fussballteams bewährt sind: Cheftrainer, Trainer und Teamplayer für die diversen Bereiche. Der Prozess endete vorläufig mit einer Schlussbesprechung und der Unterschrift aller Beteiligten. Dass sich Reto Hänni an der Struktur des Fussballteams orientieren würde, stand nicht in seinen Genen geschrieben. Als ehemaliger Spitzenbiathlet war er ursprünglich kein Anhänger des Mannschaftssports. Als Unternehmer hingegen gab es für ihn keinen Zweifel: «Die Motivation Nummer 1 ist die Verbundenheit mit dem Betrieb. Diese entsteht nur durch Beteiligung und Eigenverantwortung.»

### «UNSERE LEUTE WOLLEN DAS»

In der Folge gab es auch einige Trennungen, das Team reduzierte sich von 45 auf



Das ganze Team hat gemeinsam seine Regeln und Werte erarbeitet: «So... geht das bim Hänni.»

L'intera squadra ha elaborato regole e valori comuni: «Così funziona da Hänni.»

30 Mitarbeiter, und es formierte sich um. Die verbleibenden Kapitäne, Trainer, Libero und Spieler nahmen ihre Rollen wahr und sie wünschten sich mehr Kompetenz und Entscheidungsgrundlagen, um auf dem Bau die Verantwortung zu übernehmen. Reto Hänni: «Wir haben den Handlungsbedarf erkannt, und alle Mitarbeitenden zeigen die entsprechende Handlungsbereitschaft.» Eine Folge davon ist die interne Aus- und Weiterbildung zu laufend aktuellen Themen wie SIA-Normen, Rahmenbedingungen, Materialkunde etc. Auch administrative Fortschritte schlugen ein, die Stundenerfassung via App setzte sich durch. Für Reto Hänni eine befriedigende Erkenntnis: «Unsere Leute wollen das. Der Prozess hat einen Schub ausgelöst, und alle zeigen ihre Kompetenz und ihren Berufsstolz gegenüber unseren Kunden offen zur Schau.»

**SOZIALKOMPETENZ UND ARBEITSKOMPETENZ**

Zu den Werten gehört auch das Qualitätsbewusstsein – «hier machen wir keine Kompromisse.» Das hat das ganze Team verinnerlicht, und zwar nicht nur in Bezug auf die korrekte Ausführung, sondern auch beim persönlichen Auftreten oder bis zum letzten Detail, wenn zum Beispiel beim Reinigen nicht der billigste, sondern der geeignetste Schwamm eingesetzt wird. Mitarbeiter dürfen – und sollen – sich gegenseitig auf solche Sachen aufmerksam machen. Reto Hänni meint zufrieden: «So wie wir heute mit flachen Hierarchien aufgestellt sind, hat die Sozialkompetenz die gleiche Bedeutung wie die Arbeitskompetenz.»

**WISSENSARBEIT IST ZUKUNFT**

Dass Reto Hänni als Teamleader nur selten auf Baustellen anzutreffen ist, kommt ihm manchmal seltsam vor. Dass seine Leute ihre Verantwortung weitgehend selber wahrnehmen, eröffnet ihm

neue Möglichkeiten. Er kann mit den Kunden auf anderen Kanälen kommunizieren, indem er zum Beispiel Inhalte und Wissen verbreitet. Diese Arbeit ist zu einem wesentlichen Faktor geworden, das Unternehmen weiterzuentwickeln. Dazu gehören auch die suchmaschinenoptimierten Inhalte der Webseite, die entsprechenden Statistiken und Erfahrungen zur Weiterentwicklung der Geschäftsfelder. Oder der Zusammenschluss mit dem Plattenladen Zürich GmbH, der sich auf die Beratung und den Verkauf von Zementplatten spezialisiert hat und ein wichtiger Mittler zwischen Architekten, Bauherren und Plattenlegern ist. Oder die Hänni Academy mit Schulungen für Platteninteressierte. Dazu gehören selbstverständlich auch Mitbewerber, die von den Erfahrungen und allenfalls sogar Fehlern profitieren können. «Es bringt doch der Branche nichts, wenn alle auf ihrem Know-how sitzen bleiben.» Die gesammelte Kompetenz, davon ist er überzeugt, ist nach wie vor für den Erfolg der Unternehmen und damit der ganzen Branche verantwortlich.

.....  
 • relazioni interpersonali. Sono stati quindi elaborati valori e regole, riassunti nel motto: «Così funziona da Hänni.» Quindi si è passati ad analizzare le interfacce. Conclusione: il capo-cantiere deve assumersi maggiori responsabilità ed è stata definita una sorta di «formazione dei capitani». Ciò ha consentito lo sviluppo di ulteriori funzioni, proprio come all'interno di una squadra di calcio: allenatore, assistente allenatore e giocatore per ogni tipo di settore. Il processo si è concluso per il momento con un colloquio finale e la sottoscrizione di tutte le parti interessate.  
 I valori includono anche un'accentuata sensibilità verso la qualità: «qui non scendiamo a compromessi.» Una filosofia condivisa dall'intero gruppo di lavoro non solo in riferimento alla corretta esecuzione tecnica ma anche agli atteggiamenti personali e fino al più piccolo dettaglio. Reto Hänni afferma con soddisfazione: «Vista la nostra impostazione attuale, priva di gerarchie tradizionali, le competenze sociali hanno un'importanza pari a quelle professionali.»  
 Attraverso la Hänni Academy, l'azienda offre corsi di formazione per tutte le persone interessate al settore delle piastrelle. E tra queste vi sono naturalmente anche i concorrenti, che possono trarre profitto dalle esperienze, e persino dagli errori. «Non è di alcuna utilità per il settore se tutti si adagiano sulle proprie conoscenze.» Il bagaglio di competenze acquisite, di ciò è convinto Reto Hänni, continua a essere determinante per il successo delle imprese e quindi dell'intero settore.



PLATINIUM

## 45 NEUE PLATINIUM-BESITZER

Die PLATINIUM-Jury – Elisabeth Arm, Roberto Bertacchi und Martin Bürgler – hat am 3. Februar 2020 in der zweiten Vergaberunde 45 Unternehmen mit dem Kompetenzlabel der Keramikbranche ausgezeichnet.



Text  
Elisabeth Arm  
Foto  
Tobias Stahel

## PLATINIUM

## 45 NUOVI DETENTORI PLATINIUM

La giuria PLATINIUM, formata da Elisabeth Arm, Roberto Bertacchi e Martin Bürgler, ha premiato 45 aziende con il marchio di competenza del settore della ceramica nella seconda tornata del 3 febbraio 2020.

Le aziende ricevono l'«Oscar» del settore ceramico come riconoscimento per la loro qualità, competitività e orgoglio professionale. Il premio è l'espressione della professionalità delle imprese nel settore delle piastrelle in ceramica. Dopo questa seconda tornata di riconoscimenti, al momento oltre 200 aziende svizzere sono titolari del marchio di competenza. È auspicabile che le nuove aziende detentrici del marchio di qualità PLATINIUM possano utilizzare il premio in modo proficuo, come nel caso di **Sacha Thoma**, direttore dell'azienda Thoma Baukeramik a Volketswil: «La risonanza è stata incredibile. Abbiamo avuto un grande successo. L'interesse per il marchio di qualità è enorme, soprattutto da parte degli architetti e delle autorità, che lo reputano una chiara indicazione della serietà dell'azienda.»

Es ist zu wünschen, dass die neuen PLATINIUM-Betriebe die Auszeichnung so gewinnbringend einsetzen können, wie es die nachfolgenden Beispiele zeigen.

**Sacha Thoma**, Geschäftsführer der Firma Thoma Baukeramik in Volketswil: «Die Resonanz war unglaublich, wir haben es hammermässig getroffen. Das Interesse am Qualitätslabel ist riesig, gerade Architekten und Behörden sind froh um einen so klaren Hinweis zur Seriosität des Unternehmens.»

**Marco Digirolamo**, Co-Geschäftsinhaber Bründler + Partner AG in Hasle-Rüegsau: «Wir stellen je länger je mehr fest, dass Kunden, Architekten wie Bauherren, Qualität suchen und sehen, dass das Preis-Leistungsverhältnis stimmt. Platinum ist dafür eine wichtige Orientierungshilfe.»

**Rico Caflisch**, Inhaber Rico Caflisch Plattenbeläge in Trin: «Es ist interessant – jetzt fragen sogar bestehende und zufriedene Kunden nach der Qualität. Ich zeige ihnen dann jeweils auf, dass wir alles qualifizierte Mitarbeiter sind, Leute ausbilden, mit einem bewährten Systemanbieter zusammenarbeiten und das Vertrauen des Branchenverbandes geniessen.»

Zur Trophäe, hergestellt von der Swisskeramik AG in Sarnen, gehört ein Package von Kommunikationsmitteln, wie Medienmitteilung, Flyer und Beschriftungsmöglichkeiten. Die Betriebe werden im Mitgliederverzeichnis des SPV speziell gekennzeichnet. Ebenfalls informiert der SPV die Fachmedien und Publikumsmedien in den Regionen der PLATINIUM-Träger. Betriebe, die sich noch nicht für den PLATINIUM beworben haben, können dies weiterhin beim SPV tun.

SCHWIMMBADBAU MIT KERAMISCHEN PLATTEN

# DIE KRAFT DES WASSERS

## IM SCHWIMMBAD

Wasser im Schwimmbad, das bedeutet Plausch und Sport. Wasser ist aber auch ein Naturprodukt und damit empfänglich für Organismen aller Art. Damit diese nicht zum Schaden des Menschen gereichen, braucht es das richtige Desinfektionsmittel und eine einwandfreie Wasserumwälzung.

Text  
Jürg Rufer,  
Wellness und Schwimmbadtechnik Rufer  
Foto  
Jürg Rufer

### **COSTRUZIONE DI PISCINE CON PIASTRELLE IN CERAMICA**

#### **LA FORZA DELL'ACQUA IN PISCINA**

Siamo soliti associare l'acqua della piscina a sport e divertimento. L'acqua, però, è anche un elemento naturale e in quanto tale ospita organismi di ogni genere. Per garantire che questi organismi non risultino dannosi per l'uomo, sono necessari il giusto disinfettante e una corretta circolazione dell'acqua.

Per evitare che i microbi proliferino all'interno della piscina, si devono rispettare alcuni accorgimenti. La scelta del disinfettante è il fattore più importante e consente di tenere sotto controllo la carica microbica, se associato a una corretta circolazione

Mikroskopische Aufnahme des Biofilms: Protozoen [weisse Pünktchen], flächiger Schimmelpilz mit Viren und Fadenwürmern (maximal 2,5 mm lang). Diese wurden durch Menschen eingeschleppt und sind immun gegen Desinfektionsmittel.

Damit sich im Schwimmbad keine Mikroben breitmachen, gibt es Einiges zu beachten. Die Wahl des Desinfektionsmittels ist der wichtigste Punkt und mit einer einwandfreien Wasserumwälzung – der Kraft des Wassers – lassen sich Mikroben kontrollieren. Sobald keine oder eine ungenügende Umwälzleistung im Beckenwasser herrscht, entstehen Totzonen, in denen sich durch das fehlende Desinfektionsmittel Mikroben innert kurzer Zeit stark vermehren. Die Mikroben sind zum grossen Teil vom Menschen verursacht: Pro Person gelangen mit Hautpartikeln, Haaren, Schweiss, Urin, Kosmetika, Deos und nicht zuletzt Fäkalien bis zu zwei Milliarden Mikroben ins Schwimmbad. Die organischen Stoffe im Fugenmaterial und das warme

Wasser bilden einen perfekten Nährboden für Krankheitserreger (siehe BOX).

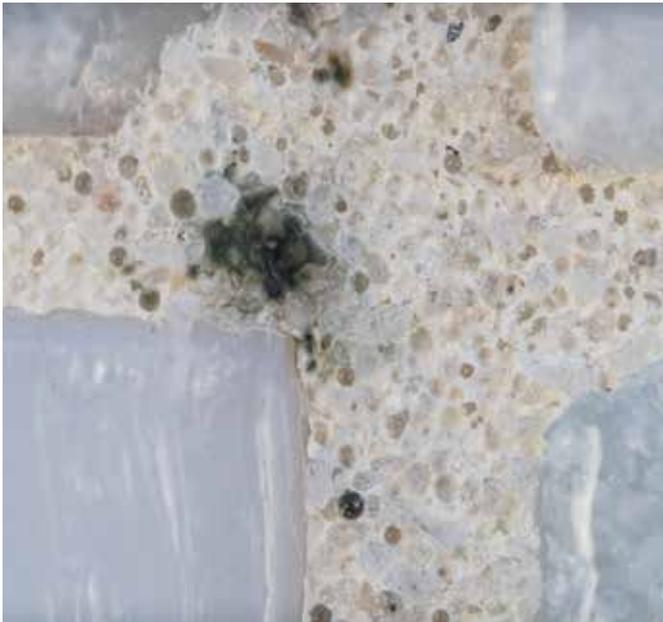
#### **WAHL DES DESINFIZIATIONSMITTELS**

Damit man von Anfang an einen Mikrobenbefall im Schwimmbecken verhindern kann, ist die Wahl des Desinfektionsmittels entscheidend. Die Trinkwasserverordnung des Eidg. Departements des Innern vom 16. Dezember 2016 (SR 817.022.11) lässt im öffentlichen Schwimmbad nur Desinfektionsmittel auf Chlorbasis und Brombasis zu. Nur diese Desinfektionsmittel weisen eine Depotwirkung auf. Sämtliche alternativen Desinfektionsmittel wie Ozon, UV-Licht, Wasserstoffperoxid und so weiter haben eine langsame Reaktion und eine sehr geringe

Wenn die Pflege ganz vernachlässigt wird...

bis keine Depotwirkung. Sie sind nur im privaten Bereich zugelassen. Vor allem bei einem Innenschwimmbad ist deshalb von alternativen Desinfektionsmitteln abzuraten, da in diesen Bädern meistens eine erhöhte Temperatur vorherrscht. Bei solchen alternativen Desinfektionsmitteln können Mikroben durch die fehlende Depotwirkung im Schwimmbad schnell einen Biofilm aufbauen, bei dem selbst eine Stosschlorung von 2 mg/l Chlor keine keimabtötende Wirkung mehr aufweist. Ein solcher Biofilm ist nur noch mechanisch zu entfernen. Im Extremfall kommt es sogar zu einem kompletten Rückbau der Keramikauskleidung, da sich der Biofilm in den Fugen und unter den Keramikplatten einnistet. Als Nahrung dienen die organischen Stoffe im Plattenkleber und auch im Fugematerial. Es spielt keine Rolle, ob diese auf Zementbasis oder auf Kunstharzbasis ausgeführt sind.

Biofilm an der Wand und am Übergang  
Wand-Boden.



Giesskannenschimmelpilz (aspergus niger), verursacht durch mangelnde Desinfektion und Wasserumwälzung. Der Pilz hat Fugenmaterial und Untergrund durchdrungen. Das ganze Bad inklusive Betonunterbau wird rückgebaut.



Epoxyfuge mit Schimmelpilz. Die offenen Poren entstanden durch zu hoch dosierten Javelwasser-Einsatz. Die Glasur wurde durch die Reinigung mit der Stahlbürste zerstört.

dell'acqua. Non appena il ricircolo dell'acqua all'interno di una piscina è insufficiente o del tutto assente, si creano delle aree stagnanti in cui i microbi, in assenza di disinfettante, si moltiplicano nell'arco di pochissimo tempo. La maggior parte dei microbi è causata dall'attività umana: per persona si riversano in piscina sino a due miliardi di microbi attraverso particelle di epidermide, capelli, peli, sudore, urina, cosmetici, deodoranti e, non da ultimo, residui fecali. Il materiale organico presente nelle fughe e l'acqua tiepida creano un terreno fertile perfetto per gli agenti patogeni (cfr. tabella).

#### LA SCELTA DEL DISINFETTANTE

Per prevenire fin dall'inizio la proliferazione microbica in una piscina è fondamentale scegliere il prodotto disinfettante giusto. L'ordinanza sull'acqua potabile del Dipartimento federale dell'interno (DFI) del 16 dicembre 2016 (RS 817.022.11) autorizza nelle piscine pubbliche esclusivamente disinfettanti a base di cloro e bromo. Soltanto questi disinfettanti garantiscono un'efficacia duratura. Tutti gli altri disinfettanti, come ozono, raggi UV, perossido di idrogeno e così via, hanno una reazione lenta e un'efficacia nel tempo molto ridotta o del tutto assente. Sono autorizzati soltanto in ambito privato.

#### WIE SCHÄDLICH SIND DIESE MIKROBEN?

**Schimmelpilze** können bei empfindlichen Menschen Allergien, Lungen-Aspergillose und Bauchfellentzündungen bis hin zu schweren Infektionen und Kreislaufversagen auslösen.

**Protozoen** können zu schwerem Durchfall führen, bis hin zu Blutungen im Darm. Auch Blasenentzündungen sind nicht selten. Etwa 30 Prozent aller Protozoen sind Parasiten und leben auf oder in einem Wirt, den sie schädigen. Sie sind sehr resistent gegenüber Desinfektionsmassnahmen.

**Nematoden oder Fadenwürmer** können zu Hautausschlag, Blutungen unter den Nägeln, Bindehautentzündung, Kopfschmerzen, Schlaflosigkeit, Schluckstörungen sowie schmerzhaften Bewegungsstörungen der Augenmuskeln und chronischen rheumatischen Beschwerden führen. Bei einigen Betroffenen kam es zu Komplikationen, wie Herzmuskelentzündungen, Herzrhythmusstörungen, Hirnentzündungen, Blutvergiftungen, Kreislaufversagen, Unterfunktion der Nebennieren, psychotische Zustände, Koma und Krampfanfälle.

SPV MERKBLATT SCHWIMMBADBAU

**ENGAGIERTE UND INTENSIVE****DISKUSSION**

Am 8. August 2019 traf sich die Branche im Bildungszentrum des Schweizerischen Plattenverbandes SPV zum «Runden Tisch Schwimmbadbau». Leger, Partner, Industrie und Fachpersonen konnten sich unter der Leitung von Konrad Imbach offen austauschen und Probleme aufzeigen.

Text  
Martin Bürgler

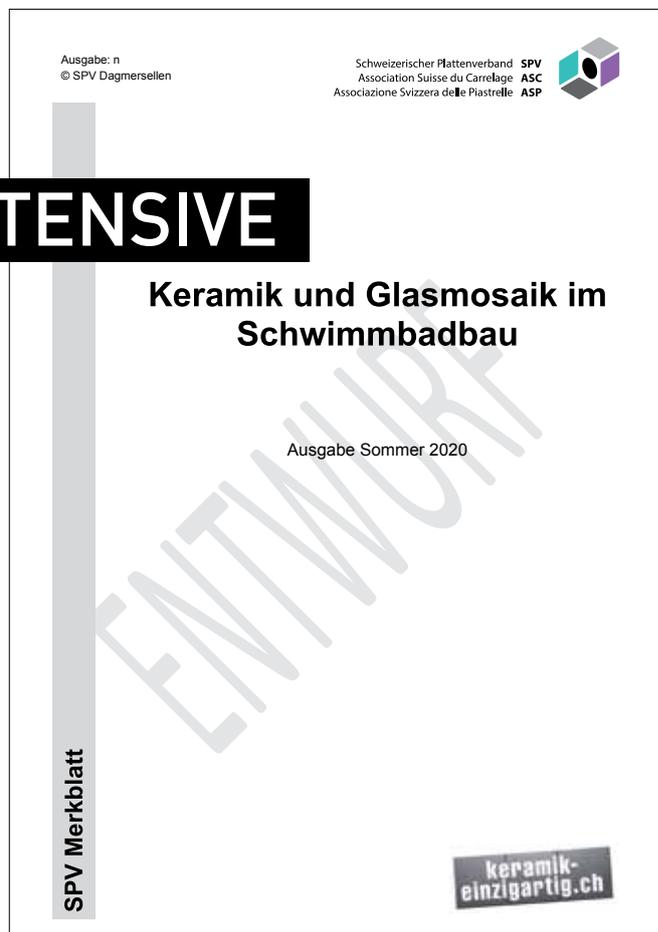
Eines ist klar: Der SPV wird keinen «Heimatschutz» betreiben, der Markt muss sich selbst regulieren. Die Fragen und Unstimmigkeiten im technischen Bereich werden im zu überarbeitenden SPV Merkblatt «Schwimmbadbau» aufgegriffen und geregelt.

**KONSENSFÄHIGE DISKUSSIONSRUNDE**

Um diese Arbeiten vorwärts zu treiben, traf sich eine Arbeitsgruppe am 23. Januar 2020 und begann die überarbeitete Version durchzuarbeiten. Die Gruppe diskutierte die Grundlagen zu den Schwimmbadarbeiten und kam zum Schluss, dass ein Merkblatt von geltenden Normen abweichen kann, wenn der Stand der Technik darin abgebildet wird. Normen geben den Rahmen, die Detaillösungen sollen im Merkblatt aufgeführt sein. Die teilweise heftig geführten Diskussionen ergaben in den meisten Fällen am Ende einen Konsens.

**QUALITÄT STEHT IM VORDERGRUND**

Ein Merkblatt soll dazu dienen, die Arbeiten so zu beschreiben, dass der Kunde am Ende eine Arbeit erhält, die sein Geld wert ist und die unter normalen Umständen die zu erwartende Lebensdauer erreicht. Die Qualität und die angewandten Materialien müssen stimmen. Eine Probefüllung der Wanne zwischen den Abdichtungs- und Verkleidungsarbeiten entspricht dem Stand der Technik und gibt dem Plattenleger die Sicherheit, dass das Becken auch nach dem Verlegen der keramischen Platten noch dicht ist. Eine solche Befüllung braucht Zeit und kostet auch einiges an sauberem Trinkwasser. Das belastet das Budget und kann, weil häufig in den Bauprogrammen vernachlässigt, zu Verzögerungen in den Bauausführungen führen.

**VORSICHT: LANGZEITWIRKUNGEN**

Besondere Aufmerksamkeit muss der möglichen Verschmutzung geschenkt werden. Solche kann von aussen durch andere Gewerke oder auch durch unsorgfältiges Arbeiten entstehen. Die Auswirkungen können sich später zeigen, sei es durch Pilze, die in den Fugen oder hinter den Platten zu wachsen beginnen und einen Belag zerstören können. Auch hier gilt es zu berücksichtigen, dass die nötigen Reinigungsarbeiten Zeit beanspruchen.

**DIE ARBEIT GEHT WEITER**

Der Vormittag im Januar hat nicht ausgereicht, um das ganze Merkblatt durchzuarbeiten, momentan wird ein weiterer Termin für eine Arbeitsgruppensitzung gesucht, um das Merkblatt zur Vernehmlassung bereit zu machen. Im weiteren Ablauf werden Fachpersonen, die SPV-Gutachter und weitere Interessierte das Merkblatt kritisch beurteilen, Eingaben und Korrekturen anbringen können. Die finale Fassung muss dann durch die Technische Kommission Keramik und Naturstein verabschiedet und freigegeben werden.



# SikaCeram<sup>®</sup>-270 MultiFlow

ENTSPANNT UND SICHER GROSSFORMATIGE  
FLIESEN VERKLEBEN

- Keramische Fliesen und Platten (v.a. Feinsteinzeug)
- Grossformatige Fliesen
- Verfärbungsungefährdete und nicht durchscheinende Natursteine
- Variable KonsistenzEinstellung
- Schnell erhärtend und sehr standfest
- Schichtdicken bis 30 mm (standfest)
- Geschmeidig, schön aufzuziehen
- Auf verschiedenen Untergründen ohne Grundierung
- Kristalline Wasserbindung
- Frostbeständig



1. TRENDTAG ZUR DIGITALEN TRANSFORMATION

# WANDLUNGSBEDARF, -FÄHIGKEIT UND -BEREITSCHAFT

Welche Auswirkungen hat die digitale Transformation auf das Baugewerbe, und speziell auf die Keramikbranche? Am 1. SPV-Trendtag vom 27. November 2019 zeigten drei hochkarätige Experten, welche Fragen und Herausforderungen auf die Branche zukommen.

Text  
Rob Neuhaus  
Foto  
Rob Neuhaus



Digitalisierung, BIM (Building Information Modeling), Internet der Dinge, Künstliche Intelligenz – die digitale Transformation hat in der Baubranche Einzug genommen. Was heisst das konkret für die Fachleute, den Handel, die Ausbilder der Keramikbranche, und ebenso für verwandte Berufe, Planer, Architekten, Bauunternehmer? Und welche Rolle kann dabei der Schweizerische Plattenverband (SPV) einnehmen?

**Markus Wyss**, Dozent an der Hochschule Luzern, beschäftigt sich mit der Analyse, Optimierung und Digitalisierung von Geschäftsprozessen. Er stellte unter anderem folgende Fragen: Wie können wir die Veränderungen durch die Digitalisierung rechtzeitig erkennen? Welche Stakeholder (Architekten, Bauunternehmungen, verwandte Berufe etc.) müssen in unseren Überlegungen mitberücksichtigt werden? Welche hauptsächlichen Handlungsfelder müssen in den nächsten fünf Jahren angegangen werden? Kann der Schweizerische Plattenverband die zukünftigen Herausforderungen alleine bewältigen? Was müsste man vorsehen, welche Partner müssten miteinbezogen werden?

**Frank Thesseling**, Themenplattform digitalesBauen@T&A, ist Leiter des Innovationsfeldes «BIM & regelbasiertes Entwerfen». Er sorgt für den Austausch zwischen den Industriepartnern und Mitgliedern

des Innovationsparks Zentralschweiz und der Hochschule Luzern. Seine Anstösse: Welche Aufgaben haben die Planer in Zukunft? Welche Rolle hat der Architekt in Zukunft? Wird es in Zukunft noch Pläne geben?

**David Bosshart**, Geschäftsführer des Gottlieb Duttweiler Instituts für Wirtschaft und Gesellschaft (GDI), ist Trendforscher. Zu seinen Arbeitsthemen gehören Megatrends und Gegentrends in Wirtschaft und Gesellschaft und der Wandel in der globalisierten Welt. Er forderte die Teilnehmenden zu folgenden Überlegungen auf: Wie hoch ist der Wandlungsbedarf, die Wandlungsfähigkeit und die Wandlungsbereitschaft? Wie können wir uns besser austauschen? Von wem können wir mehr lernen?

In der anschliessenden Diskussion im Rahmen eines World Café (Diskussionen an Stehtischen) ging es darum, aus den kommenden Entwicklungen Schlüsse für die Entwicklungen der Branche zu ziehen. Konrad Imbach, Zentralpräsident des Schweizerischen Plattenverbandes fasst zusammen: «Die Leitplanken, die uns die Digitalisierung vorgibt, sind klar. Es ist eine der wichtigsten Aufgaben einer Berufs- und Branchenorganisation, sich mit der Entwicklung und den Trends proaktiv und weitsichtig, nicht nur auf drei bis fünf Jahre hinaus, auseinanderzusetzen und Entwicklungen aufzunehmen und zu thematisieren.»

SPV GÜTESIEGEL

# SOPRO BAUCHEMIE GMBH UND BEKON-KORALLE AG

Die technische Kommission konnte Ende 2019 dem Zentralvorstand den Antrag auf Erteilung von drei neuen SPV-Gütesiegeln stellen.

Text  
Martin Bürgler

Sopro Bauchemie GmbH hat ein Abdichtungssystem zur Überprüfung eingereicht. Dieses besteht aus einer Bahnenabdichtung, den dazugehörigen Formteilen, wie Dichtmanschetten und verschiedenen Ecken, sowie einem Fixier- und Dichtkleber, der mittels Fellrolle appliziert werden kann. Die Bahnen und Formteile werden darin eingebettet und sorgfältig überarbeitet. Die einfache Verarbeitung und die wenigen Schnittstellen geben dem Plattenleger die nötige Sicherheit bei den Abdichtungsarbeiten. Der SPV gratuliert Sopro Bauchemie GmbH zum SPV-Gütesiegel dieser anwendungsfreundlichen Abdichtungslösung.

Die Bekon-Koralle AG hat zwei neue Montagesysteme für Duschtrennwände prüfen lassen. Beide Systeme basieren auf Wandprofilen für verschiedene Glasduschtrennwände. Die Systeme sind komplett geklebt und kommen gänzlich ohne Verschraubung aus. Der Nutzen für den Plattenleger liegt darin, dass die Abdichtungsschicht nicht durch Bohrlöcher zerstört wird. Die verschiedenen Aufbauten wurden dem normierten Pendelschlagtest unterzogen. Dabei wird ein mit Bleischrot gefüllter, 45 kg schwerer Ledersack aus 30 cm Fallhöhe gegen die Glaswand fallen gelassen, was einem Aufprallgewicht von 80 kg entspricht. Es ist immer wieder eindrücklich, wie elastisch Glas sein kann. Dieser Test belegt, dass wenn eine Person in der Dusche gegen die Glaswand stürzt, diese nicht nachgibt und auch keinen Schaden nimmt. Der SPV gratuliert der Bekon-Koralle AG zu diesen zwei neuen SPV-Gütesiegeln.



Das Abdichtungssystem von Sopro Bauchemie GmbH besteht aus einer Bahnenabdichtung, Formteilen und einem Fixier- und Dichtkleber.

Die gläserne Duschtrennwand von Bekon-Koralle AG wird dem Pendelschlagtest ausgesetzt.

IST UNSERE BRANCHE FÜR 2032 GESICHERT?

# BILDUNG VERSUS GENERATION UND GESELLSCHAFT

Text  
Thomas Leisibach, Co-Präsident BBK  
Carole Schäfer, Projektleiterin  
Berufsbildung

Welchen gesellschaftlichen Strömungen sind die heutigen Jugendlichen ausgesetzt, und wie können wir damit umgehen? Wir brauchen diese Erkenntnisse, um den potenziellen Nachwuchs richtig anzusprechen und für unseren Beruf motivieren können.



Wir stammen aus verschiedenen Generationen – X und Y, heute Z – und haben unter diesem Einfluss unterschiedliche Mentalitäten und Verhalten entwickelt. Diese schlagen sich nieder in ...

- ... dem Konsumverhalten
- ... den politischen Rollen
- ... dem gesellschaftlichen Verhalten
- ... dem Umgang mit Medien und der digitalen Welt
- ... der Bildung und Erwerbstätigkeit

Die Betrachtung dieser Punkte liefert entscheidende Merkmale für die Entwicklung des Nachwuchses in der Berufsbildung, respektive der Berufswelt. Wenn wir die letzten drei Punkte genauer anschauen, stellen wir fest, dass zwischen den Ausbildungsbetrieben und unserem Nachwuchs eine grosse Abweichung besteht. Die Jugendlichen «ticken» anders als ein Grossteil der Berufswelt. Es stehen nicht mehr Karriere, Geld, starre Strukturen im Vordergrund, sondern Herausforderung, Freude, Akzeptanz und Transparenz. Junge Menschen

wollen in Betrieben getragen werden, die Arbeit muss herausfordernd sein und Freude machen. Sprüche wie «Lehrjahre sind keine Herrenjahre» oder «Da beiss ich mich durch» gelten heute nicht mehr.

Im Weiteren sind mit der Digitalisierung die Sozialen Netzwerke ein Segen, aber zugleich ein Fluch. Über Facebook, Twitter, Instagram etc. können sich Meldungen in nur kurzer Zeit weltweit verbreiten. Leider machen es uns die Medien vor, dass vor allem negative Schlagzeilen eine erhöhte Verbreitungsdichte haben. Dies, auf die Berufsbildung reduziert, kann für die Nachwuchswerbung sehr schädlich sein. Es gibt keine Rezepte, um so etwas zu verhindern.

Ein Ansatz, mehr Nachwuchs für die Berufsbildung zu gewinnen, ist es die heutige Generation besser zu verstehen und unsere eigenen Biographien auszublenden. Im Weiteren den Jugendlichen ehrliche Sicherheit zu geben, dass unsere gesellschaftliche Welt alles andere als einfach

ist. Den Elternhäusern aufzuzeigen, was für eine Zukunft einen Berufsmann erwartet und welche Möglichkeiten das Fundament Grundbildung bietet. Wir dürfen nicht vergessen, dass ein Drittel der Einwohner in der Schweiz aus Ländern stammen, die geringe Kenntnisse von einer Grundbildung haben.

Wir sind überzeugt, dass Sie diese Herausforderung lösen können und werden. Der Plattenlegerberuf hat alles, was es braucht, um die derzeitigen Jugendlichen abzuholen. Er ist ...

- ... kreativ
- ... vielseitig
- ... zukunftsorientiert
- ... macht Menschen Freude

... und Sie als Ausbilder sind flexibel, diese Herausforderungen anzugehen. Packen Sie es an und gehen Sie offensiv an die Nachwuchswerbung – wir unterstützen Sie und Ihren neuen Lernenden.

ARDEX G10 // Premium Flex-Fugenmörtel

# Die Fuge.

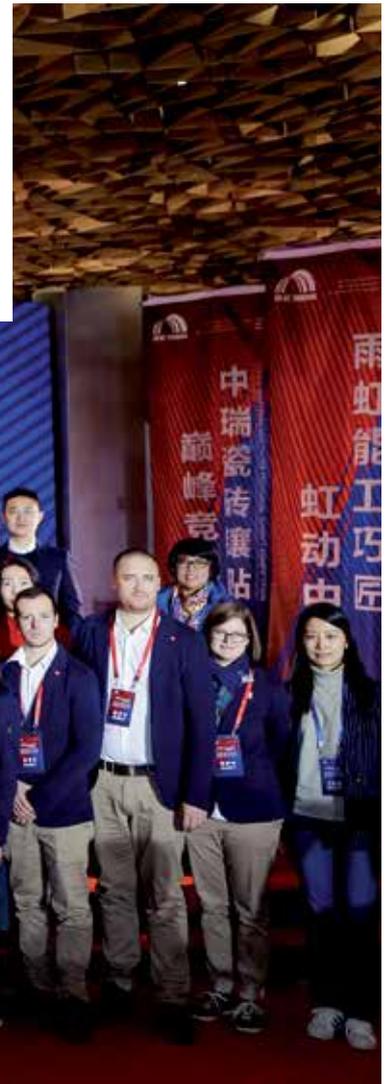
- Erhöhte Farbstabilität
- Leicht einzufügen mit langer Waschzeit
- Zum Fugen von allen keramischen Fliesen- und Plattenbelägen sowie Glasmosaik, Glasfliesen und Naturstein



CHINESISCHE MEISTERSCHAFTEN DEZEMBER 2019

# BRONZE FÜR DIE SCHWEIZ

Franca Gamma holt sich den 3. Rang an der Chinesischen Meisterschaft. Das Tagebuch gibt Einblick in den Wettbewerb und die besonderen Verhältnisse im Reich der Mitte.



Text  
Carole Schäfer  
Foto  
Carole Schäfer

## CAMPIONATI CINESI TENUTISI A DICEMBRE 2019 BRONZO PER LA SVIZZERA

Franca Gamma si aggiudica il terzo posto nel campionato cinese. Il viaggio ha offerto uno scorcio affascinante sul Regno di mezzo.

Le varie fasi dell'incontro sono state contrassegnate da un notevole interesse reciproco: dalle presentazioni iniziali al momento conviviale insieme, fino alla visita di un'azienda e alle innumerevoli foto di gruppo, il tutto con il supporto di un programma di traduzione su cellulare per la comunicazione. Lo scambio di conoscenze tecniche ha evidenziato che entrambi i Paesi si trovano ad affrontare problemi analoghi. Tuttavia, la Cina muove soltanto ora i primi passi nella posa a colla ed emerge che non vi è alcun contatto con i produttori di sottofondi. La classe di qualità degli adesivi, infine, si attesta ancora ai livelli C1, C1E.

### TAG 1 – ANREISE

Am Mittwoch, 4.12., reist die Schweizer Delegation via Amsterdam nach Peking. Ab dem Flughafen Zürich nimmt die Umsteigezeit von 90 Minuten in Amsterdam kontinuierlich ab, bis auf deren 30 – ja, wir haben es gemeistert und treffen mit wenig Schlaf am 5.12. um 10.00 Uhr in China ein.

### TAG 2 – EMPFANG UND BESICHTIGUNG

Herzlicher Empfang in Peking. Ein Gruppenfoto darf als Einstieg nicht fehlen. Heute wissen wir, dass auf dieses noch etliche folgen ... Spontan entscheiden wir mit unseren Begleitern, darunter ein Dolmetscher, direkt Mittag zu essen und im Anschluss das Vogelnest (Olympiastation von 2008) zu besichtigen. Die Pekingente am Abend rundet den langen, kalten, spannenden Tag ab.



+ | PLATTEN-  
CHAMPIONS.CH



  
MATTHIAS  
KROPP

  
MATTHIAS  
KROPP

是我,

rtise and flexibi



### **TAG 3 – WETTBEWERBSAUFGABE UND TECHNISCHER AUSTAUSCH**

Besuch in der Firma Oriental Yuhong mitten in Peking. In der haus-eigenen Mensa stehen das Wettbewerbsobjekt sowie die Materialien und Werkzeuge, welche zu gebrauchen sind, bereit. Der chinesische Experte erläutert die Vorgaben. Die beiden Delegationen, speziell die Kandidaten, lernen sich kennen. Neugierig tauschen sie sich aus, mit Unterstützung eines Übersetzungsprogramms auf dem Smartphone.

Am Nachmittag steht der Technische Austausch im Zentrum. Dabei sind neben den Kandidaten auch der Vize-Präsident der Oriental Yuhong, Mr. Wu, der uns vergangenen Mai mit einer chinesischen Delegation in Dagmersellen besuchte, begleitet von Jörg Lang von der Firma Nouryon Chemicals AG in Sempach. Zum Teil haben die Chinesen dieselben Probleme, jedoch steht die Verlegung auf dem Dünnbett erst am Anfang. Es fehlen zudem Kontakte zu den Untergrundherstellern. Die Kleberqualität liegt noch bei C1, C1E. Der Tag wird mit einem gemeinsamen Abendessen, hierarchisch von Mr. Wu eingewiesen, abgerundet.

### **TAG 4 – GROSSFORMAT UND WETTBEWERB**

Ganz offiziell wird der Tag durch die Präsidentin Mrs. Zhang Ying der Oriental Yuhong eröffnet. Im Anschluss demonstrieren je zwei Experten beider Länder eine Grossformatverlegung. Raphael Rubin und Davide Donati wussten noch nicht von ihrem Glück und führen die Arbeit im Anzug aus. Das Schweizer Delegationsmotto war nicht umsonst gewählt: «Flexibel bleiben».

Direkt nach der Demonstration folgt der Wettbewerb, mittendrin Michaela, Franca und Mathias. Mit dem Teamgeist und voller Energie starten sie in den Wettbewerb. Dieser umfasst zwei Wände, einen Tritt sowie den Boden, die innert sechs Stunden fertiggestellt werden sollten. Nach einer Weile streicht der Chefexperte den Boden aufgrund der vorangeschrittenen Zeit vom Programm.

Unsere drei Kandidaten beenden den Wettbewerb mit Bravour! Alle drei haben die Ziele erreicht. Sie dürfen ein Interview geben und den Experten bei der Bewertung zuschauen. Die Siegerehrung wickeln die Organisatoren im Schnelldurchlauf ab – Gold und Silber zu den Chinesen, Bronze an die Schweiz mit Franca Gamma. Michaela Zaugg und Matthias Kropf belegen den vierten Rang. Mit einer Pressekonferenz wird der Anlass beendet.



Per quanto concerne la competizione vera e propria, i nostri tre candidati l'hanno superata brillantemente. L'oro e l'argento sono andati ai cinesi, mentre il bronzo è stato conquistato dalla Svizzera con Franca Gamma. Michaela Zaugg e Matthias Kropf hanno ottenuto il quarto posto.

Per tenervi costantemente aggiornati, il viaggio è stato documentato sui social media da ceramica-unica, con brevi resoconti o storie disponibili per 24 ore. Vi ringraziamo per aver a seguito questo evento e ci auguriamo che continuerete a farlo anche in futuro!





**TAG 5 - SIGHTSEEING**

Am letzten Tag dürfen wir die Verbotene Stadt (Präsidentenpalast im Zentrum von Peking) besuchen sowie die Grosse Mauer etwas ausserhalb. So geht ein spannender, ereignisreicher und mit Spontanität geprägter Aufenthalt in China zu Ende. Michaela, Franca und Mathias würden sich wieder auf ein solches Erlebnis einlassen.

**TAG 6 - RÜCKREISE**

Flugzeit 9 Stunden. Ankunft in Zürich mit einer Stunde Verspätung um 19.30 Uhr, am Montagabend.

Anzeige

**Bei uns liegen sie richtig!**

**SMART STEP**

**H + B Steiner GmbH - Zubehör für Aussenbeläge**  
 Altsagenstrasse 7 - 6048 Horw - Telefon 062 77 22 32 - info@smart-step.ch - www.smart-step.ch

Die Reise wurde über die Social-Media-Kanäle von Keramik-Einzigartig dokumentiert, als Kurzbericht oder Story (24h verfügbar), um mehr von uns hören zu lassen. Danke, dass Sie hoffentlich ein Teil davon waren und weiterhin sein werden!

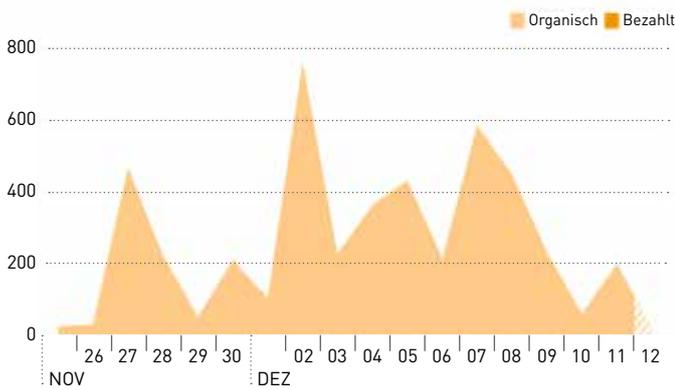


Abbildung 1 Facebook Beitragsreichweite (organisch)

Diese Auswertung zeigt, dass die Berichte aus China auf sehr grosses Interesse gestossen sind. So erreichten die Facebook-Posts täglich zwischen 400-600 Personen. Die Posts und Storys wurden fleissig kommentiert, geteilt oder mit einem Like versehen.

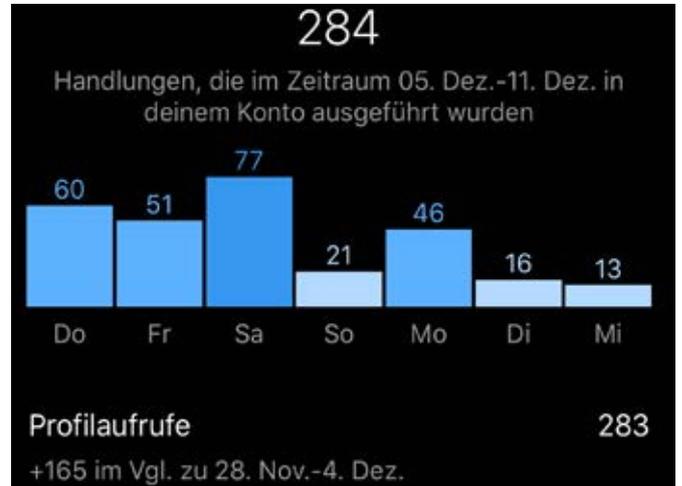


Abbildung 2 Instagram Handlungen mit den Berichten

Hier ist zu sehen, dass täglich über 50 Personen das Profil Keramik-Einzigartig aufgerufen haben, um die drei Jungtalente bei ihrem Abenteuer zu begleiten.



Abbildung 3 Instagram Reichweite

Bei Instagram haben vor allem die Storys für viel Aufmerksamkeit gesorgt. So wurden die Storys und Posts aus China insgesamt über 7'000 Mal aufgerufen.

## SOCIAL MEDIA

# MEHR REICHWEITE AUF SOCIAL MEDIA

Ein Facebook- oder Instagram-Profil ist in wenigen Minuten erstellt. Dann aber geht die wirkliche Arbeit los, das Profil will professionell betrieben und liebevoll gepflegt werden. Wir haben Ihnen einige Tipps zusammengestellt, die für mehr Reichweite Ihrer Beiträge sorgen und sie persönlich inspirieren.

Text  
Regula Baumgartner

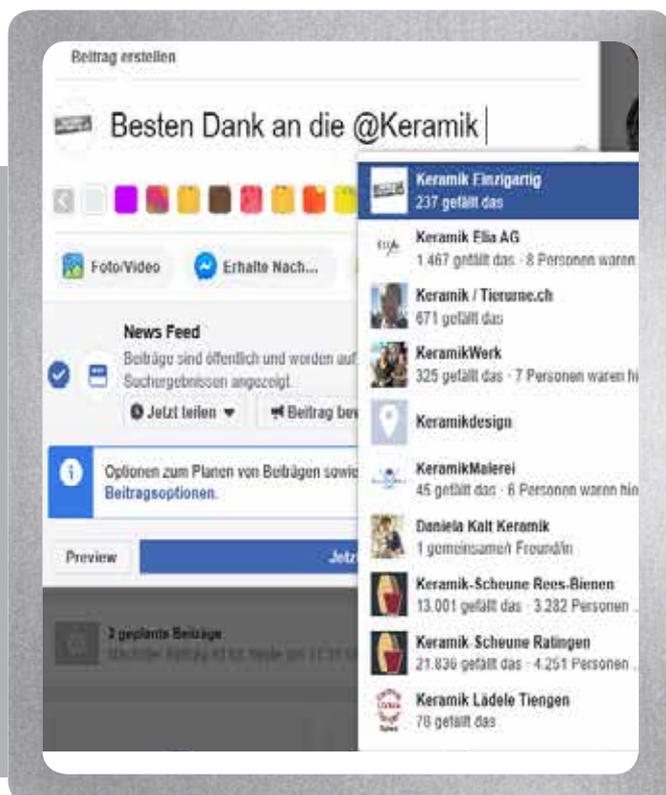
## ÜBER DEN TELLERRAND GUCKEN

Mit dem @-Zeichen können Sie Orte, Personen oder Firmen markieren. Damit lassen Sie diese Firmen wissen: Ich habe etwas über dich gepostet. Die Chance, dass der Beitrag von diesen geteilt wird, ist gross. So erreichen Sie automatisch mehr Reichweite. Folgen Sie ausserdem auch anderen Firmen und liken Sie deren Beiträge. So gibt es gratis Inspiration dazu. Die funktioniert übrigens sowohl bei Facebook wie auch bei Instagram.

## DIE RICHTIGEN HASHTAGS WÄHLEN

Hashtags sind vor allem bei Instagram wichtig, um die Beiträge möglichst breit zu streuen. Dabei sollten Sie auch Hashtags wählen, die beliebt sind. Ein Beispiel: Sie haben ein Badezimmer gestaltet und möchten dies nun auf Instagram posten. Erstellen Sie den Beitrag und geben Sie im Text ein # ein und sofort öffnet sich ein Fenster und zeigt die Anzahl Beiträge zum jeweiligen Hashtag an (Bild 1).

Es sollten Hashtags verwendet werden, zu denen es bereits viele Posts gibt (ab 1000+ Beiträgen). Gleichzeitig sollten Sie jedoch darauf achten, dass die Hashtags nicht zu häufig verwendet wurden, da Sie sonst von grösseren Profilen verdrängt werden (Richtwert



100'000 Beiträge). Mit den richtigen Hashtags erreicht Ihr Beitrag Personen, die noch nie von Ihnen gehört haben. Und natürlich nicht zu vergessen: Versehen Sie Ihren Beitrag mit dem #keramikeinzigartig, damit auch wir ihre Beiträge liken und teilen können.

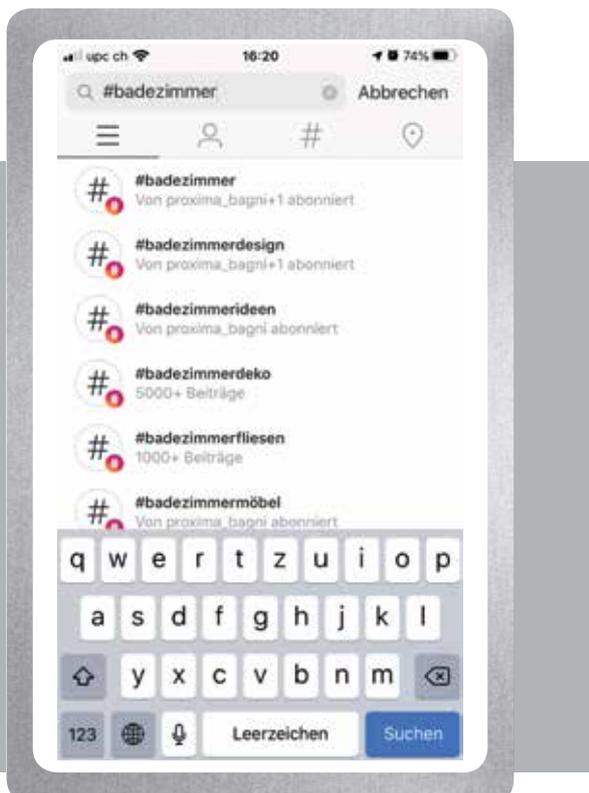
#### HASHTAGS ABONNIEREN

Sie können bei Instagram nicht nur Profilen folgen, sondern auch Hashtags abonnieren. So werden Ihnen alle Beiträge angezeigt, die mit diesem Hashtag versehen sind. Auch das gibt wieder neue Ideen für die eigene Seite. Dazu klicken Sie auf Ihrem Instagram-Profil auf die Such-Lupe unten Links und wechseln zum Hashtag, geben den gewünschten Begriff ein, klicken auf den Begriff und wählen «Folgen». Sie werden vom Instagram-Algorithmus für Ihre Aktivität belohnt und erhalten eine grössere Reichweite.

#### GEHEIMTIPP: POSTS AUF INSTAGRAM TEILEN

Auf Facebook lassen sich Beiträge von Freunden mühelos auf der eigenen Seite teilen. Instagram lässt dies nur durch eine zusätzliche App zu. Suchen Sie im App- oder Android-Store nach der App «Repost». Mit dieser können die Beiträge nun einfach geteilt werden. Wie dies genau funktioniert, finden Sie in der ausführlichen Anleitung auf unserer Webseite:

[www.plattenverband.ch/verband/news](http://www.plattenverband.ch/verband/news)



**Spielend leicht**



## PCI Durapox<sup>®</sup> Premium

Epoxidharzfugenmörtel so geschmeidig wie zementärer Fugenmörtel

- Einfachstes Verfugen – mit nur einer Hand
- Waschen ohne Restschleier mit PCI Durapox<sup>®</sup> Finish
- Brillant in 17 Farbtönen für individuelle Designs

## BRANCHENLÖSUNG 55

**ERFA-KURSE IN DEN REGIONEN****SEHR POSITIV AUFGENOMMEN**

Die Kontaktpersonen für Arbeitssicherheit und Gesundheitsschutz im Betrieb (KOPAS) sind verpflichtet, nach dem Grundkurs alle zwei Jahre eine halbtägige Weiterbildung (ERFA-Tagung) zu besuchen. Die Veranstaltung bringt für alle Beteiligten einen grossen Gewinn.

Text  
Corinne Lustenberger

Im Rahmen des Branchenlösungskonzeptes Nr. 55 (BL 55) ist nicht nur die Grundausbildung für die Kontaktpersonen für Arbeitssicherheit und Gesundheitsschutz im Betrieb (KOPAS), sondern auch die Weiterbildung definiert. Seit Neustart der Branchenlösung Nr. 55 wurden 447 KOPAS ausgebildet.

**GRUNDLAGE**

Nachdem die KOPAS an einem eintägigen Kurs die Grundlagen, die Werkzeuge und Hilfsmittel für die praktische Umsetzung im Betrieb kennen gelernt haben, geht es an die Arbeit im betrieblichen Alltag. Spätestens jetzt wird klar, dass Theorie und Praxis nicht immer deckungsgleich sind und es individuelle Lösungen für den eigenen Betrieb benötigt. Manchmal bleiben Unsicherheiten, ob die gewählten Lösungen genügen. Bei diesbezüglichen Fragen stehen die im Rahmen der Branchenlösung 55 verfügbaren Spezialisten auf Anfrage gerne mit Rat und Tat zur Verfügung (Kontaktaufnahme via Sekretariat BL 55).

**ZIELSETZUNGEN**

Die gemäss Konzept wenigstens alle zwei Jahre zu besuchende Weiterbildung wird zurzeit als halbtägige ERFA-Veranstaltungen durchgeführt. Die Hauptzielsetzungen sind:

- a) Nähe zu den Branchenlösungsanwendern (auch geografisch),
- b) genügend Zeit für Erfahrungsaustausch bezüglich Fragen und Probleme aus dem Alltag sowie Antworten und Lösungen für eine praxiserorientierte Umsetzung,
- c) Detailinformationen zu häufig auftauchenden Fragen und Handhabung des Sicherheitskonzeptes im Alltag,
- d) Inputs für Schwerpunktthemen sammeln.

**ZUSATZNUTZEN FÜR GASTGEBENDE BETRIEBE**

Mittlerweile wurden in verschiedensten Orten in der Schweiz entsprechende Veranstaltungen durchgeführt. Dies nach Möglichkeit bei einem branchenlösungsanwendenden Betrieb als Gastgeber und mit Gruppengrössen zwischen acht und zwölf Teilnehmenden. Meistens konnte anlässlich des jeweiligen Kurses auch eine Betriebsbesichtigung mit konkreten Rückmeldungen über mögliche Verbesserungen durchgeführt werden. Sowohl der gastgebende Betrieb als auch die Teilnehmenden konnten von den Einblicken und Rückmeldungen profitieren – eine klassische Win-Win-Situation.

**RÜCKMELDUNGEN AUS ERFA-ANLÄSSEN**

Insgesamt wurden die Veranstaltungen sehr positiv aufgenommen und bewertet. Die Teilnehmenden loben unter anderem die praxiserorientierten Beispielsituationen und Lösungsansätze, die Kommunikation und den gegenseitigen Austausch in den kleinen Gruppen, die Nutzbarkeit des Handbuchs als Nachschlagewerk.

**FAZIT UND AUSBLICK**

Die ERFA-Veranstaltungen haben sich in dieser Form bewährt und einen Zusatznutzen für die KOPAS und die an der Branchenlösung angeschlossenen Betriebe gebracht. Zudem konnten wichtige Hinweise und Informationen für die Weiterentwicklung zusammengetragen werden. Entsprechend werden die Veranstaltungen auch im 2020 dezentral geplant und durchgeführt. Die jeweiligen Daten und Standorte sind auf der Branchenlösungshomepage [www.bl55.ch](http://www.bl55.ch) sowie bei den Trägerverbänden einsehbar. Anmeldungen können direkt online erledigt werden.

Anzeigen



### BLANKE PERMATOP SF

Das schnelle Fußbodenheiz- und Kühlsystem



- > Minimale Aufbauhöhe von nur 14mm
- > Sehr geringe Trocknungszeit - schnelle Verlegung ohne Wartezeit
- > Einfacher Ausgleich durch im System enthaltene Energieverteilschicht

BLANKE HEIZ- UND KÜHLSYSTEME erhalten Sie hier:

hama keramikdesign GmbH  
 St. Gallerstrasse 115  
 9320 Arbon  
 T +41(0)71 446 61 66  
 W www.hama-keramikdesign.ch



### Bodenschleifmaschine



Manta fb 1000



**Für Ihren nächsten Schleifauftrag**

**Tel. 052 368 74 20**

### Manufakturkeramik



BAUKERAMIK AG

Dorfstrasse 101  
 8424 Embrach ZH  
 Fon 044 866 44 44  
 www.ganz-baukeramik.ch



MOVE TO 25 SPATENSTICH FÜR DEN BILDUNGSPARK DAGMERSELLEN

# EIN MEILENSTEIN FÜR DIE BILDUNG

Mit dem Spatenstich am 6. Februar 2020 begann eine neue Ära: Das SPV Bildungszentrum wird zum Bildungspark, und Dagmersellen wird damit definitiv zu einem wichtigen Standort der praktischen, beruflichen Grund- und Weiterbildung für Bauspezial- wie auch gewerbliche Kleinst- und Dienstleistungsberufe.



Text  
Rob Neuhaus  
Foto  
Rob Neuhaus

Die Verantwortlichen des SPV und der Gemeinde Dagmersellen (v.l.): Benno Dillier, neuer Präsident der Baukommission, Konrad Imbach, Präsident SPV Zentralvorstand, Karl Martin Meyer, SPV Stiftungsratspräsident und abtretender Präsident der Baukommission, Rolf Hiestand, VR-Präsident SPV Betriebs AG, Franz Amberg, Architekt, Philipp Bucher, Gemeindepräsident Dagmersellen und Kantonsrat LU, Andreas Furgler, SPV Geschäftsführer.

I responsabili dell'ASP e del comune di Dagmersellen (da sinistra): Benno Dillier, nuovo Presidente della Commissione dei lavori, Konrad Imbach, Presidente del Comitato centrale ASP, Karl Martin Meyer, Presidente del Consiglio di fondazione ASP e Presidente uscente della Commissione dei lavori, Rolf Hiestand, Presidente del Consiglio di Amministrazione della SA di Gestione ASP, Franz Amberg, architetto, Philipp Bucher, sindaco di Dagmersellen e deputato lucernese al Gran Consiglio, Andreas Furgler, Direttore ASP.

«Die Planung war ein Marathon!» So beschrieb Karl Martin Meyer, Stiftungsratspräsident, die sechs Jahre dauernden Vorarbeiten. Das Resultat ist entsprechend ambitioniert. Die erste Etappe (2020/2021) umfasst ein neues Schulungs- und Unterkunftsgebäude mit 46 modernen und zweckmässigen Doppelzimmern sowie drei Schulungsräumen, die zu einer grossen Aula umfunktioniert werden können. Die zweite Etappe (2021/2022) betrifft den Umbau des bestehenden Hauptgebäudes (Büro und Empfang). Die Kosten belaufen sich auf insgesamt 12 Mio. Franken. Die Solidaraktion unter den Sektionen, Mitgliedern, Partnern und Freunden des SPV brachte beeindruckende 1.1 Mio. Franken zusammen.

## AVVIO DEI LAVORI DI COSTRUZIONE DEL CENTRO DI FORMAZIONE A DAGMERSELLEN

### UN TRAGUARDO IMPORTANTE PER LA FORMAZIONE

Con l'avvio dei lavori di costruzione, il 6 febbraio 2020 è iniziata una nuova era: il centro di formazione dell'ASP diventerà un centro didattico, trasformando Dagmersellen in una sede importante per la formazione professionale pratica, di base e avanzata, per l'edilizia specializzata e come per il commercio su piccola scala e il settore dei servizi.

La prima fase (2020/2021) comprende un nuovo edificio per la formazione e l'alloggio con 46 camere doppie moderne e funzionali e tre aule che possono essere trasformate in un unico grande auditorium. La seconda fase (2021/2022) riguarda la ristrutturazione dell'edificio principale esistente (ufficio e reception). I costi ammontano complessivamente a 12 milioni di franchi. L'azione di solidarietà tra le sezioni, i membri, i partner e gli amici dell'ASP ha raccolto ben 1,1 milioni di franchi.

### FIDUCIA NELLE PARTNERSHIP

Konrad Imbach, Presidente del Comitato centrale dell'ASP, ricorda l'impegno per lo sviluppo di una formazione professionale di base come parte della strategia «move to 25»: «Il settore sta cambiando, per questo investiamo nell'istruzione» e pone l'accento sulla fiducia nelle partnership, grazie alle quali il centro di formazione può crescere: «Possiamo perfezionarci l'un l'altro.»



Philipp Bucher, Gemeindepäsident von Dagmersellen, betont die Bedeutung des Bildungsparks für die Gemeinde im bildungsstarken Kanton Luzern und über die Zentralschweiz hinaus.

Philipp Bucher, sindaco di Dagmersellen, sottolinea l'importanza del centro di formazione per la comunità del Cantone di Lucerna e della Svizzera centrale.



Architekt Franz Amberg stellt das Bauprojekt vor.

L'architetto Franz Amberg presenta il progetto di costruzione.

### VERTRAUEN IN PARTNERSCHAFTEN

Konrad Imbach, Präsident des SPV Zentralvorstands, erinnerte an das Bekenntnis zur Berufsentwicklung im Rahmen der Strategie Move to 25. «Die Branche verändert sich, wir investieren in die Bildung», hielt er fest. Er wies auf das Vertrauen in die Partnerschaften hin, dank denen das Bildungszentrum wachsen kann: «Wir können uns gegenseitig weiterentwickeln.»

Anzeige



## VERLEGEN LEICHT GEMACHT

**Ultralite Flex, Ultralite S1, Ultralite S1 Quick, Ultralite S2 und Ultralite S2 Quick:**

Die Power-Leichtklebemörtel von MAPEI für alle Arten von Keramikplatten: bessere Verarbeitbarkeit und geringere Ermüdung beim Verlegen, höhere Verarbeitungsgeschwindigkeit, sehr hohe Ergiebigkeit gegenüber klassischen Klebern, leichtere Beutel mit Griff für einfacheres Transportieren auf der Baustelle.

**Ultralite S2** wurde durch seine hohe Benetzungsfähigkeit speziell zur Verlegung von grossformatigen Platten entwickelt.

### Verbrauch bei gleicher Fläche:



**25 kg = nur 15 kg!**



## SACHVERSICHERUNG FÜR BETRIEBSINVENTAR

**EIN BRAND – HOHE KOSTEN.****WAS NUN?**

Ein technischer Defekt löst im Betriebsgebäude der Moser AG um Mitternacht einen Brand aus. Die Feuerwehr hat die Lage rasch unter Kontrolle. Trotzdem entstehen der Moser AG beträchtliche Kosten. Welche dieser Kosten werden aus der Sachversicherung für Betriebsinventar bei der *emmental versicherung* übernommen?

Text  
Max Roth, PROMRISK AG

**GEDECKTE KOSTEN**

- Der Schaden an Werkzeugen, Maschinen und Waren beläuft sich auf Fr. 86'000. Die Versicherung übernimmt die Kosten für die Wiederbeschaffung – zum Neuwert.
- Das beschädigte Inventar muss mühselig aussortiert, abtransportiert und entsorgt werden. Einige Objekte gelten aufgrund der Kontamination mit Löschwasser sogar als Sondermüll. Für diese Kosten im Betrag von Fr. 12'780 leistet die Sachversicherung ebenfalls vollumfänglich Entschädigung.
- Die Moser AG will den Betrieb unbedingt so schnell als möglich wieder aufnehmen. Ihr Betriebsgebäude wird aber während eines halben Jahres unbenutzbar sein. Schnell ist im benachbarten Industriegebiet eine Miethalle gefunden. Kosten: CHF 12'000. Aus der Zusatzversicherung «Ertragsausfall und Mehrkosten» (oder «Betriebsunterbrechung») können diese Kosten entschädigt werden.
- Trotz des schnellen Handelns verliert die Moser AG zwei grössere Aufträge, die absolute Dringlichkeit haben. Dadurch werden ihr Ende Jahr auf der Einnahmenseite Fr. 21'000 fehlen. Dieser Ertragsausfall wird aus der Zusatzversicherung ebenfalls übernommen.
- Inhaber Hans Moser geht in die Offensive: Aktuelle und potenzielle Kunden sollen wissen, dass die Moser AG trotz Brandschaden im Vollbetrieb läuft. Moser schreibt alle seine Kunden an und schaltet in den lokalen Medien ein Inserat. Die Kosten von Fr. 2'900 für diese Kommunikationskampagne werden über die Zusatzversicherung ebenfalls übernommen.

**WEITERE VERSICHERUNGSMÖGLICHKEITEN**

In der Betriebs-Sachversicherung der *emmental versicherung* können aber nicht nur Feuer- und Elementarschäden gedeckt werden. Die Möglichkeiten sind vielfältiger:

- Schäden infolge Einbruch und Beraubung.
- Schäden durch Wasser (z.B. aus Leitungsanlagen).
- Bruchschäden an Verglasungen.
- Technische Schäden (innere und äussere Einflüsse).
- Schäden an IT-Geräten durch Viren, Hackerangriffe, böswillige Fehlmanipulationen etc.
- Verzicht auf Einrede der Grobfahrlässigkeit.

**DIE RICHTIGE VERSICHERUNGSSUMME**

Achten Sie unbedingt darauf, dass Sie Ihr ganzes Inventar zum vollen Wert versichern. Wählen Sie keine zu knappe oder gar zu tiefe Versicherungssumme. Sie riskieren sonst eine Kürzung im Schadenfall.

**WAS SPRICHT SONST NOCH FÜR DIE SACHVERSICHERUNG DER EMMENTAL VERSICHERUNG?**

- Neuwert-Entschädigung

Im Schadenfall werden Alter und Zustand der beschädigten Objekte nicht berücksichtigt. Aus der Sachversicherungs-Lösung erhalten Sie grundsätzlich den Wiederbeschaffungswert für ein gleiches Objekt zum Neupreis entschädigt.

- Unterstützung im Schadenmanagement

Sie können sich um die Weiterführung Ihres Betriebs kümmern und müssen sich nicht mit der Abwicklung des Schadens beschäftigen (Koordination von Handwerkern etc.). Unsere erfahrenen Schadeninspektoren stehen Ihnen mit Rat und Tat zur Seite.

### VERBANDS-VERSICHERUNGSLÖSUNG

Die PROMRISK AG, der Versicherungsmakler des Schweizerischen Plattenverbandes (SPV), hat für dessen Mitglieder eine Verbands-Versicherungslösung zur **Sachversicherung für das Betriebsinventar** entwickelt, zusammen mit der *emmental versicherung*, welcher sich ab sofort alle SPV-Mitglieder anschliessen können. Diese Sachversicherung zeichnet sich durch eine innovative und flexible Versicherungsdeckung aus, welche durch einzelne Deckungsbau- steine ergänzt werden kann. Die *emmental versicherung* bietet Gewähr für eine professionelle und rasche Schadenabwicklung.

Machen Sie Gebrauch von der Möglichkeit, in die Verbandslösung des SPV zu wechseln und fragen Sie uns unverbindlich für eine Richtofferte an. Bei Fragen im Zusammenhang mit Ihren betriebli- chen Versicherungen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

# PROMRISK

#### DIE PROMRISK AG WEISS RAT:

Die PROMRISK AG bietet für die Mitglieder des SPV Verbands- Versicherungslösungen an. Als unabhängiger Versicherungsmakler hat sie zusammen mit der *emmental versicherung* diese innovative Betriebshaftpflicht-Versicherungslösung geschaffen, die den SPV-Mitgliedern einen echten Mehrwert bietet.

#### KONTAKT:

Tel. 044 851 55 66 oder [info@promrisk.ch](mailto:info@promrisk.ch)

Anzeige

# CODEX X-FUSION

## MÜHELOSE VERARBEITUNG MIT DER PREISGEKRÖNTEN 3-K EPOXI-FUGE

Der farbige Reaktionsharzmörtel codex X-Fusion lässt sich sehr einfach mischen und ist extrem leicht zu verarbeiten. Insbesondere bei Fugarbeiten bietet der Design-Epoxi-Mörtel revolutionäre Vorteile: Er lässt sich vergleichbar mit einem Zement-Fugenmörtel verarbeiten und waschen.



**GARANTIER  
EINFACHSTE  
VERARBEITUNG**

codex<sup>®</sup>

**KONTAKT**

Uzin Utz Schweiz AG | Marketing | Simon Odermatt  
 Telefon +41 41 624 48 88 | Telefax +41 41 624 48 89  
 E-Mail [simon.odermatt@uzin-utz.com](mailto:simon.odermatt@uzin-utz.com)

## NEWS CODEX

# MODERNE EIS- UND EVENTARENA MIT BEEINDRUCKENDEN PLATTENARBEITEN IN VISP ERÖFFNET

Buochs, November 2019 – In der Walliser Gemeinde Visp ziert eine neue Eishockeyhalle das Ortsbild. Die Lonza Arena wurde nach intensiven 18 Monaten Bauzeit zum Start der Eishockeysaison 2019/2020 feierlich eröffnet. Beim 35-Millionen-Franken-Projekt kamen auf einer Fläche von 2'500 m<sup>2</sup> Produkte von codex für die Plattenverlegung zum Einsatz.

Der Eishockeyclub Visp hat seine Heimspiele bisher in der Litternahalle gespielt. Doch diese ist in die Jahre gekommen und entsprach nicht mehr den Sicherheitsanforderungen der Swiss Hockey League. Mit der Lonza Arena hat die Gemeinde Visp eine neue, nach ihren Bedürfnissen massgeschneiderte Eventhalle mit Platz für rund 5'000 Personen erhalten.



Die moderne Lonza Arena mit einer Kapazität von 5'000 Zuschauern verfügt über ein sehr innovatives Eistechniksystem.

**SANITÄRANLAGEN MIT CODEX UMGESETZT**

Die Multifunktionsarena verfügt über neun Garderoben. In den Duschbereichen und in den Toiletten, welche ganzheitlich in den Farben rot und schwarz umgesetzt wurden, kamen Produkte von codex zum Einsatz. Weitere Plattenarbeiten wurden in der Küche des Cateringbereichs durchgeführt.



Die Duschanlagen wurden mit dem neuen codex AX 230 abgedichtet, welche über optimale Verarbeitungseigenschaften an Wand und Boden verfügt.

**NEUPRODUKTE VON CODEX IM EINSATZ**

Der Anfang 2019 neu auf den Markt gebrachte leichte Multikleber codex Power CX 7 kam bei den Plattenarbeiten zum Einsatz. Dank Leichtfüllstoffen ist er extrem ergiebig und nicht nur leicht im Gewicht, sondern auch einfach in der Handhabung und Verarbeitung. Weiter wurde die einzigartige Epoxifuge codex X-Fusion eingesetzt. Sie lässt sich sehr einfach mischen und ist extrem leicht zu verarbeiten. Die feine, geschlossene und wasserabweisende Fugenoberfläche ist sehr pflegeleicht, äusserst hygienisch und damit bestens für die Verwendung in Duschbereichen geeignet.



Die einzigartige Epoxifuge codex X-Fusion kam in den Duschanlagen zum Einsatz. Durch die feine, geschlossene und wasserabweisende Fugenoberfläche ist die Fuge sehr pflegeleicht und äusserst hygienisch.

**MIT CODEX AX 230 AUF NUMMER SICHER**

Eine Besonderheit bei den Arbeiten war die Kälte. Während die Arbeiter mit den Garderoben im Untergeschoss beschäftigt waren, stand oberhalb noch der Rohbau ohne Türen. So lagen die Temperaturen bei rund 5–6 Grad Celsius. Doch hierfür hat codex die passende Lösung bereit. Die neue Abdichtung codex AX 230 trocknet dank neuartiger Rohstoffkombination selbst bei niedrigen Temperaturen schnell und zuverlässig.



Die Toiletten in der gesamten Eishockey- und Eventhalle erscheinen in der Farbe schwarz.

**GROSSES VERTRAUEN IN CODEX PRODUKTE**

Während sechs intensiven Wochen arbeiteten sieben Arbeiter der Firma GZ Plättli-Unterlagsboden AG in der Halle. Trotz strengem Zeitplan konnte die Lonza Arena pünktlich zum Start der Eishockeysaison eröffnet werden.



Bei den Plattenarbeiten in der Küche des Catering-Bereichs kamen ebenfalls codex Produkte zum Einsatz.



Die Lonza Arena, inmitten der Gemeinde Visp gelegen, wurde im Minergie-standard für Eishallen gebaut.

AGENDA

# WICHTIGE TERMINE

# DATE IMPORTANTI

23.04.2020	GV SPV Sektion Ostschweiz	Ostschweiz
24.04.2020	Domino Baustellenorganisation PLB20-4.17	Dagmersellen
24.04.2020	Weiterbildung Bilder sagen mehr als 1'000 Worte	Huttwil
27.04.2020	GV SPV Sektion Mittelland	Mittelland
29.04.2020	GV SPV Sektion Bern	Bern
30.04.2020	Einsendeschluss: Antrag Fachausweis PLB20-BP	
Mai-Juni 2020	Q-Verfahren Plattenleger/innen	Dagmersellen
06.05.2020	GV SPV Sektion Graubünden	Graubünden
07.05.2020	GV SPV Sektion Zürich-Schaffhausen	Zürich
08.05.2020	GV SPV Sektion beider Basel	Basel
13.05.2020	GV SPV Sektion Zentralschweiz	Zentralschweiz
14.05.2020	Weiterbildung PLB20-6.20 Kommunikation	Dagmersellen
28.05.2020	GV SPV Sektion Ticino / AG ASP Sezione Ticino	Ticino
19.06.2020	SPV Delegiertenversammlung ASP Assemblée dei delegati	Locarno
03.07.2020	Abschlusshörungen Plattenleger und Ofenbauer	Dagmersellen
18.07.2020-09.08.2020	SPV Bildungszentrum Betriebsferien	
21.08.2020	Domino Berechnen + Informatik PLB20-1.27	Zofingen
09.09.2020-13.09.2020	SwissSkills Nationale Berufsschweizermeisterschaften	Bern
22.09.2020 oder 28.10.2020	Hitzköpfe abkühlen (Grundlagen) (SPV) Umgang mit schwierigen Situationen / Konflikte erkennen und analysieren Konfliktmanagement im Bauwesen und in der Immobilienwirtschaft	Dagmersellen
08.11.2020	Domino Baukonstruktion PLB20-2.19	Dagmersellen

IMPRESSUM/IMPRONTA

AUFLAGE/EDIZIONE:

3000 Exemplare  
**HERAUSGEBER / EDITORE**  
**LESERBRIEFE / LETTERE DI LETTORI**  
**ABONNEMENTE / ABBONAMENTI**  
**INSERATE / ANNUNCI**

SPV Schweizerischer Plattenverband  
ASP Associazione Svizzera  
delle Piastrelle  
Keramikweg 3, 6252 Dagmersellen  
Telefon: 062 748 42 52  
Fax: 062 748 42 50  
keramikweg@plattenverband.ch  
www.plattenverband.ch

**REDAKTION / REDAZIONE**

Rob Neuhaus (Leitung),  
Martin Bürgler,  
Carole Schäfer,  
Andreas Furgler

**DRUCK / STAMPA**

Brunner AG, Druck und Medien,  
Arsenalstrasse 24, 6011 Kriens  
Erscheint vierteljährlich

**GRAFIK / GRAFICA**

1000herz, Franco Gritti, Luzern

**ÜBERSETZUNG / TRADUZIONE**

Evelyne Hofer, Zuchwil

**FOTO TITELSEITE**

Florim Ceramiche



UNSERE SEKTIONSPARTNER  
I NOSTRI PARTNER DEI SEZIONI



UNSERE HANDELMITGLIEDER  
I NOSTRI ASSOCIATI RIVENDITORI



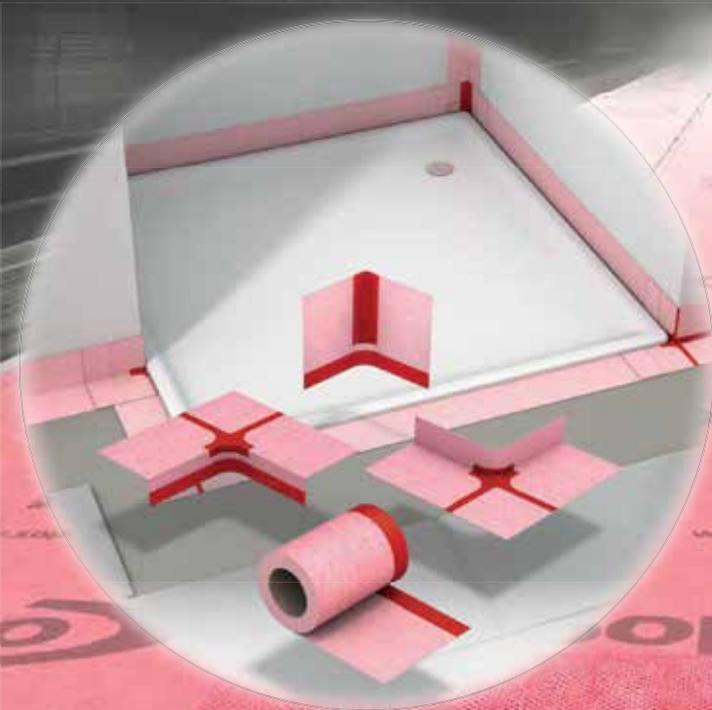
MITGLIEDER BERÜCKSICHTIGEN MITGLIEDER.  
ASSOCIATI FAVORISCONO ASSOCIATI.

# Sopro

feinste Bauchemie

# Neu mit SPV Gütesiegel

## Sopro AEB Bahnen- und Wannendichtsystem mit Fixier- und Dichtkleber FDK 415



[www.sopro.ch](http://www.sopro.ch)